

MARÍA RUBIO CHAVES

FORMACIÓN ACADÉMICA

Licenciada en **FILOLOGÍA ÁRABE**. Universidad de Sevilla. Promoción 2000-2005 con la calificación de **Premio Extraordinario Fin de Carrera**.

DEA (Diploma de Estudios Avanzados) leído el 30 de septiembre de 2009 con la calificación de Sobresaliente.

Cursando el **MÁSTER** en Mediación Social e Intercultural (600 horas) organizado por la empresa Divulgación Dinámica.

Cursando el **ESPECIALISTA** en Cooperación Internacional (250 horas) organizado por la empresa Divulgación Dinámica.

IDIOMAS

- NIVEL **ALTO: ÁRABE** con conocimientos de dialecto marroquí y tunecino.
- NIVEL **ALTO: FRANCÉS** (Diploma DELF B2)
- NIVEL **MEDIO-ALTO: INGLÉS**

EXPERIENCIA PROFESIONAL

- **DOCENTE / FORMACIÓN**
 - **Lectora**. Facultad de Letras de la Universidad de Mannouba (Túnez)
Funciones: actividad docente en la Licenciatura Fundamental y Aplicada.
Septiembre 2010- actualmente
 - **Profesora de español**. Instituto Cervantes de Tetuán (Marruecos)
Funciones: clases de español a niños de diferentes edades
Febrero – julio 2008
 - **Profesora de español**. Council on International Educational Exchange
Funciones: clases de gramática española a universitarios americanos.
Enero-mayo 2006
 - **Profesora de español**. MPDL (Colaboradora)
Funciones: clases de español a niños de diferentes edades.
Noviembre 2005 – mayo 2006
- **ONG/COOPERACIÓN**
 - **ONG CODENAF Sevilla** (octubre 2009-junio 2010) en la que realicé labores de mediación intercultural y realización de proyectos
 - **Colaboradora** en la traducción de artículos de francés a español para IEPALA.
 - **Beca de apoyo** a la Oficina de Cooperación al Desarrollo de la Universidad de Sevilla de enero a octubre de 2009

▪ OTRAS ÁREAS

- **Responsable del Jurado** en la 7ª edición del Festival de Cine Africano de Tarifa, que se realizó del 21 al 29 de mayo de 2010 en Tarifa.
- **Azafata de idiomas** en el *Congreso Internacional del Centenario: La Conferencia de Algeciras y las Relaciones Internacionales*. Organizado por la Fundación Tres Culturas los días 17, 18 y 19 de mayo de 2006 en Algeciras (Cádiz).
Agencia Bodeenseen Sevilla.
- **Azafata-traductora** en el *II Congreso de Imanes y Rabinos por la Paz*.
Fundación Tres Culturas- Hommes de Parole
Marzo 2006

FORMACIÓN COMPLEMENTARIA

- Curso *Nuevas dinámicas sociales en Marruecos* (Carmona: julio 2010), 30 horas, Universidad Pablo de Olavide
- *V Seminario sobre agentes de cooperación al desarrollo* (Algeciras: julio 2010), 20 horas, Universidad de Cádiz
- Curso *Acción humanitaria: fundamentos, marco jurídico y actores* (Curso on line: mayo-junio 2010), 60 horas, IECAH (Instituto de Estudios sobre Conflictos y Acción Humanitaria)
- Curso *Las personas en las ONG de Desarrollo. Gestión de personal profesional remunerado y la gestión del voluntariado* (Sevilla: abril 2010), 8 horas, Universidad Internacional de Andalucía.
- Seminario *“La Mediación Intercultural y los Menores No Acompañados de Origen Magrebí en Andalucía”* (Sevilla: noviembre 2009), 30 horas, Universidad de Sevilla
- Segunda jornada *Sobre cooperantes en proyectos de cooperación al desarrollo* (Córdoba: septiembre 2009), 8 horas, Diputación de Córdoba
- *Taller de superación del stress en la acción voluntaria* (Sevilla: julio 2009), 12 horas, Agencia Andaluza del Voluntariado (Consejería de Gobernación)
- Asistencia y ponencia con la intervención *“La literatura marroquí de inmigración”* en las *VI Jornadas sobre el Norte de África* (Sevilla: noviembre 2008), 10 horas, Universidad de Sevilla
- *Curso de árabe clásico* (Tetuán: febrero-octubre 2008), 115 horas, Dar Loughat
- *Curso de Seminario de Formación de Profesores de ELE* (Tetuán: junio 2008), 18 horas, Instituto Cervantes de Tetuán.
- *Jornadas “La Educación y Cooperación entre Andalucía y Marruecos”* (Sevilla: noviembre 2007), 16 horas, Proyecto Solidario
- *Curso de dialecto marroquí* (Tetuán: febrero- julio 2007), 40 horas, Dar Loughat
- *Curso Marruecos y el futuro* (Tetuán: julio 2007), 30 horas, Universidad Internacional de Andalucía
- *Jornadas “Creación e Inmigración”* (Martil, Tetuán: junio 2007), Centro Cultural Al- Andalus

- *I Seminario de Gestión y Administración Pública de Asuntos Fronterizos*, (Tánger: mayo-junio 2007), 30 horas, Universidad Abdelmalek Essâadi de Tánger
- *Curso de periodismo*, (Martil, Tetuán: diciembre 2006- junio 2007), 80 horas, Universidad Abdelmalek Essaâdi- Asociación de la prensa de Cádiz.
- *Taller de traducción*, (Martil, Tetuán: octubre 2006- junio 2007), 30 horas, Centro Cultural Al-Andalus- Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía
- *Seminario "Cine, Marruecos y Derechos Humanos"*, (Martil, Tetuán: octubre 2006), 20 horas, Universidad de Cádiz.
- *Inmigración: Marruecos- España*, (Jerez: septiembre 2006), 20 horas, Universidad de Cádiz
- *Curso Mujeres y conquista del espacio público: España y Marruecos*, (Sevilla: septiembre 2006), 30 horas, Universidad Internacional de Andalucía.
- *Menores en las fronteras: profundizando en la migración de menores marroquíes entre España y Marruecos*, (Tetuán: julio 2006), 30 horas, Universidad Internacional de Andalucía.
- *De la Mudawana al Código de Familia: Cambios y Prácticas Sociales en Marruecos*, (Tánger: julio 2006), 30 horas, Universidad Internacional de Andalucía
- *Congreso Internacional del Centenario "La Conferencia de Algeciras y las Relaciones Internacionales"*, (Algeciras: mayo 2006), Fundación Tres Culturas del Mediterráneo-UNED
- *Jornada didáctica de formación de profesores de ELE*, (Sevilla: abril 2006), 4 horas, Sociedad General Española de Librería (SGEL)
- *Jornadas "50 años del reino de Marruecos"* (Sevilla: abril 2006), Universidad de Sevilla
- *I Jornada sobre multiculturalidad y factor religioso en el nuevo espacio europeo*, (Sevilla: enero 2006), Universidad de Sevilla
- *III Jornadas sobre el Norte de África* (Sevilla: diciembre 2005), 15 horas, Universidad de Sevilla.
- *Curso de formación para profesores de español como L2*, (Sevilla: septiembre 2005), 55 horas, Universidad de Sevilla-Instituto Cervantes
- *Curso intensivo de dialecto tunecino* (Túnez: julio 2006), 80 horas, Institut Bourguiba des Langues Vivantes.
- *Encuentro Internacional "Cervantes, El Quijote, lo moro, lo morisco y lo aljamiado"*, (Sevilla: mayo 2005), 20 horas, Fundación Tres Culturas del Mediterráneo.
- *IX Congreso de inmigración. Discursos políticos y medios de comunicación*, (Almería: abril 2005), 30 horas, Universidad de Almería.
- *Curso "Traductología y Traducción Literaria del Árabe al Español (III)"*, 61 horas, (Sevilla: Noviembre 2004-abril 2005), Universidad de Sevilla.
- *Ciclo de conferencias "La alimentación en el mundo árabe-islámico"*, (Sevilla: marzo 2005), Universidad de Sevilla
- *Curso "La visión del mundo islámico en la Edad Media: la aportación de la geografía y la cartografía"*, (Sevilla: noviembre 2004-enero 2005), 32 horas, Universidad de Sevilla

- *Jornadas “Sufismo, gnosis, arte: El pensamiento de Muhyiddin Ibn ‘Arabi de Sevilla y Shah Ni’matullah”*, (Sevilla: noviembre 2004), 13 horas, Universidad de Sevilla.
- *I Jornadas Oriente y Occidente*, (Sevilla: octubre 2004), Fundación Gordion
- *Encuentro “Nostalgia del agua”*, (Sevilla: mayo 2004), Fundación Gordion
- *Jornadas sobre Minorías y Grupos Sociales en el Mundo Árabe*, (Sevilla: marzo-mayo 2004), 10 horas, Universidad de Sevilla- Fundación Tres Culturas.
- *Taller “Lengua y Comunicación”* dentro del I Encuentro Universitario de Educación Solidaria: Acercando Diferencias, (Sevilla: mayo 2004), 6 horas, Universidad de Sevilla.
- *Metodología de la enseñanza del español como segunda lengua para inmigrantes árabes*, (Sevilla: febrero-abril 2004), 45 horas, Universidad de Sevilla.
- *Encuentro Internacional Hispano-marroquí “Absentismo escolar y movimientos migratorios”*, (Sevilla: abril 2004), 15 horas, Universidad de Sevilla.
- *Curso “Historia y Cultura en al-Andalus II”*, (Sevilla: enero-abril 2004), 16 horas, Centro Cultural El Monte.
- *I Congreso Internacional sobre los Arma*, (Sevilla: febrero 2004), Consejería de Relaciones Institucionales, centra (Centro de Estudios Andaluces) y el Grupo de Investigación “Sociedades Árabes, Islámicas y Cristianas” de la Universidad de Jaén
- *II Jornadas sobre el Norte de África*, (Sevilla: octubre 2003), Universidad de Sevilla.
- *Israel, Palestina: las raíces del conflicto, la búsqueda de soluciones*, (Sevilla: octubre 2003), Fundación Tres Culturas
- *Curso “Introducción a las lenguas altaicas II: Iniciación a la lengua turca”*, (Sevilla: febrero-mayo 2005), 30 horas, Universidad de Sevilla
- *Curso intensivo de lengua árabe* (Túnez: julio-agosto 2003), 80 horas, Institut Bourguiba des Langues Vivantes
- *Migraciones y comunicación: planteamientos ante la globalización*, (Sevilla: abril 2003), 12 horas, Universidad Internacional de Andalucía.
- *Curso “Estudio comparado de las tradiciones espirituales: mística de oriente y occidente”* (Sevilla: noviembre 2002-enero 2003), 21 horas, Universidad de Sevilla
- *I Jornadas sobre el Norte de África*, 20 horas, (Sevilla: noviembre 2002), Universidad de Sevilla.
- *Jornadas sobre inmigración: Nuevas aportaciones para un futuro intercultural*, (Sevilla: marzo 2001), 15 horas, Universidad de Sevilla

INFORMÁTICA

Word, Excel, Access, Power Point y Dreamweaver
Internet, correo electrónico

OTROS DATOS DE INTERÉS

- Miembro del **Grupo de Investigación “Ixbilia”** PAI- HUM 0381 de la Universidad de Sevilla desde septiembre de 2007.
- Obtención de la **beca M.A.E.- A.E.C.I** (Ministerio de Asuntos Exteriores- Agencia Española de Cooperación Internacional) para realizar los estudios de doctorado e investigación en la Universidad Abdelmalek Essaâdi de Tetuán (Marruecos) durante los cursos académicos 2006-2007 y 2007-2008.
- **Asistente honoraria** del Departamento de Filologías Integradas de la Facultad de Filología de la Universidad de Sevilla durante el curso académico 2006- 2007
- **Elaboración de los contenidos del Centro de Interpretación de la Medina: Jerez y Tetuán.** A cargo de los textos y fotografías relativos a Tetuán colocados en los diferentes paneles y pantallas. Asociación Desarrollo y Solidaridad, Instituto de Promoción y Desarrollo de la Ciudad, Proyecto Ma’arifa. Jerez de la Frontera (2006)
- Obtención de la **beca M.A.E.- A.E.C.I** (Ministerio de Asuntos Exteriores- Agencia Española de Cooperación Internacional). Curso intensivo de dialecto tunecino en el Institut Bourguiba des Langues Vivantes de Túnez (2005).